



Европейская экономическая комиссия

Исполнительный орган по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния

Рабочая группа по стратегиям и обзору

Сорок восьмая сессия

Женева, 11–15 апреля 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня сорок восьмой сессии,

**которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 11 апреля 2011 года, в 10 ч. 00 м.***

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе сорок седьмой сессии Рабочей группы.
3. Варианты пересмотра технических приложений к Гётеборгскому протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном.
4. Варианты пересмотра Протокола по тяжелым металлам.
5. Варианты пересмотра Гётеборгского протокола.
6. Варианты пересмотра приложения IX к Гётеборгскому протоколу.
7. Обмен информацией и технологиями.

* Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, введены процедуры регистрации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который размещен на вебсайте Конвенции (<http://www.unece.org/env/registration/lrtap.htm>), и направить его в секретариат не позднее чем за две недели до начала совещания. В день открытия совещания делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится по адресу: Pregny gate (14, Avenue de la Paix). С картой можно ознакомиться на вебсайте ЕЭК ООН (http://www.unece.org/meetings/UN_Map.pdf).

8. Прочие вопросы.
9. Утверждение выводов Рабочей группы.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Утверждение повестки дня

Ориентировочное время: понедельник, 11 апреля, первая половина дня
Документация: ECE/EB.AIR/WG.5/103 (аннотированная предварительная повестка дня сорок восьмой сессии)

2. Утверждение доклада о работе сорок седьмой сессии Рабочей группы

Ориентировочное время: понедельник, 11 апреля, первая половина дня
Документация: ECE/EB.AIR/WG.5/102 (доклад о работе сорок седьмой сессии Рабочей группы по стратегиям и обзору)

3. Варианты пересмотра технических приложений к Гётеборгскому протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном

Ориентировочное время: понедельник, 11 апреля, первая и вторая половина дня; вторник, 12 апреля, первая половина дня; четверг, 14 апреля, первая половина дня

Документация: ECE/EB.AIR/WG.5/2011/2 (варианты пересмотра приложений к Гётеборгскому протоколу)
ECE/EB.AIR/WG.5/2009/17–22 (проект пересмотренных технических приложений IV, V, VI и VIII и проект технических приложений о выбросах пыли из стационарных источников и о содержании растворителей в продуктах)
ECE/EB.AIR/WG.5/2011/5 (проект пересмотренного приложения I о критических нагрузках и уровнях)

1. Рабочая группа по стратегиям и обзору, как ожидается, продолжит переговоры по вариантам пересмотра Гётеборгского протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года (Гётеборгский протокол) и технических приложений к нему на основе соответствующих решений Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, принятых на его двадцать восьмой сессии в 2010 году, и с целью представления предложений по поправкам, предназначенных для Совещания Сторон Протокола, на двадцать девятой сессии Исполнительного органа, проводимой в 2011 году. В ходе пересмотра

Протокола должны быть приняты целенаправленные меры, позволяющие расширить возможности для ратификации Протокола с внесенными поправками странами, которые пока еще не являются Сторонами Протокола, в особенности странами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

2. С целью проведения переговоров по техническим приложениям к Протоколу Рабочей группе будут представлены:

а) предложения по пересмотру приложений IV, V, VI и VIII к Гётеборгскому протоколу, а также проекты текстов двух новых предлагаемых приложений о выбросах пыли из стационарных источников и о содержании растворителей в продуктах, которые были подготовлены Группой экспертов по технико-экономическим вопросам и были представлены Рабочей группе на ее сорок пятой сессии в сентябре 2009 года (документы ECE/EB.AIR/WG.5/2009/17–22)¹; и

б) итоги работы специальной группы технических экспертов по приложениям IV и VI, а также по двум новым предлагаемым приложениям, представленным в документе ECE/EB.AIR/WG.5/2011/2. В этом документе перечисляются предложения по поправкам, сделанные с сентября 2009 года, указываются для каждого из приложений три предлагаемых варианта для предельных значений выбросов (ПЗВ) и содержится дополнительная информация о затратах, связанных с этими вариантами.

3. Рабочей группе сначала предлагается рассмотреть предлагаемые варианты для ПЗВ в технических приложениях с учетом следующей дополнительной информации:

а) информации о воздействии предлагаемых вариантов для ПЗВ на национальные выбросы, которая будет представлена Сопредседателями Группы экспертов по технико-экономическим вопросам (неофициальный документ по этому вопросу будет также подготовлен до начала совещания);

б) информации о вариантах ПЗВ для стационарных источников, применяющихся в отношении стран с переходной экономикой. В частности, представителям этих стран предлагается высказать свое мнение об основных категориях крупных источников, подлежащих контролю, а также о возможности применения предлагаемых ПЗВ и наилучших имеющихся методов (НИМ) в отношении новых установок. Кроме того, следует дополнительно уточнить вопрос о необходимости обеспечения гибкости в отношении обязательств по существующим установкам.

4. Затем Рабочая группа, возможно, пожелает провести переговоры и принять решения по вариантам пересмотра технических приложений в следующем порядке:

а) приложение IV о предельных значениях концентраций серы в выбросах из стационарных источников и новое предлагаемое приложение о выбросах пыли;

б) приложение V о выбросах оксидов азота (NO_x) из стационарных источников, приложение VI о предельных значениях концентраций летучих органических соединений (ЛОС) в выбросах из стационарных источников и новое приложение, касающееся содержания растворителей в продуктах; и

¹ Эти документы размещены в Интернете по следующему адресу:
<http://www.unece.org/env/lrtap/WorkingGroups/wgs/docs45th%20session.htm>.

с) приложение VIII о предельных значениях для топлив и новых мобильных источников.

4. Варианты пересмотра Протокола по тяжелым металлам

Ориентировочное время: вторник, 12 апреля, вторая половина дня,
и четверг, 14 апреля, вторая половина дня

Документация: ECE/EB.AIR/WG.5/2011/4 и ECE/EB.AIR/WG.5/2010/10 (варианты пересмотра Протокола по тяжелым металлам)

5. В соответствии с пересмотренным мандатом, предоставленным Исполнительным органом на его двадцать восьмой сессии в 2010 году, Рабочей группе предлагается продолжить переговоры по пересмотру Протокола по тяжелым металлам и приложений к нему с целью завершения обсуждений и представления предлагаемых поправок самое позднее на тридцатой сессии Исполнительного органа в 2012 году.

6. Рабочей группе будет представлен документ о вариантах пересмотра Протокола по тяжелым металлам 1998 года, в котором отражены итоги обсуждений и предложения Рабочей группы, сформулированные на ее сорок седьмой сессии в сентябре 2010 года. В соответствии с решениями, принятыми Исполнительным органом в 2010 году, в данный документ также включены предложения по поправкам к приложениям VI и VII и по последующим изменениям, вносимым в текст Протокола в отношении ртутисодержащих продуктов. Предложения по поправкам к приложению V, которые не обсуждались в сентябре 2010 года, содержатся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/2010/10. Кроме того, в неофициальном документе, подготовленном Председателем Целевой группы по тяжелым металлам, будет представлена дополнительная информация, предназначенная для обновления приложения V.

7. Рабочей группе предлагается сосредоточить свои переговоры на следующих вопросах:

а) в качестве наивысшего приоритета при любом пересмотре — возможности для увеличения числа ратификаций Протокола с учетом возможных вариантов, предложенных Целевой группой по тяжелым металлам;

б) потенциальные возможности пересмотра текста Протокола и приложений I–VII с учетом возможных вариантов, предложенных Целевой группой по тяжелым металлам, а также соответствующих принятых поправок к Протоколу по стойким органическим загрязнителям (СОЗ) 1998 года и предложенных поправок к Гётеборгскому протоколу при условии, что такой пересмотр не усложнит задачу увеличения числа ратификаций. В 2011 году Рабочей группе следует, в частности, уделять самое пристальное внимание тем предлагаемым поправкам, которые затрагивают вопросы, поднимаемые также в ходе пересмотра Гётеборгского протокола;

с) возможности для повышения степени адаптируемости Протокола к будущим изменениям путем подготовки руководящего документа по НИМ, взятым из приложения III и соответствующим образом актуализированным.

5. Варианты пересмотра Гётеборгского протокола

<i>Ориентировочное время:</i>	вторник, 12 апреля, вторая половина дня; среда, 13 апреля, вторая половина дня; и четверг, 14 апреля, первая половина дня
<i>Документация:</i>	ECE/EB.AIR/WG.5/2011/1 (варианты пересмотра Гётеборгского протокола) ECE/EB.AIR/WG.5/2011/5 (проект пересмотрен- ного приложения I о критических нагрузках и уровнях) ECE/EB.AIR/2010/7 (доклад Специальной группы экспертов по сажистому углероду)

8. Рабочей группе предлагается продолжить переговоры по вариантам пересмотра текста Гётеборгского протокола и приложений к нему на основе соответствующих решений Исполнительного органа, принятых на его двадцать восьмой сессии в 2010 году, и с целью представления предложений по поправкам, предназначенных для Совещания Сторон Протокола, на двадцать девятой сессии Исполнительного органа, проводимой в 2011 году.

9. Рабочая группа, возможно, пожелает основываться в ходе обсуждений на документе ECE/EB.AIR/WG.5/2011/1, в котором указываются сформулированные с 2009 года предложения по изменениям, вносимым в текст ныне действующего Протокола. Кроме того, ей предлагается рассмотреть гибридные сценарии дальнейшего улучшения состояния окружающей среды и здоровья человека, которые будут представлены Председателем Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки и руководителем Центра по разработке моделей для комплексной оценки.

10. Рабочая группа, как ожидается, обсудит и согласует на основе документа ECE/EB.AIR/WG.5/2011/5, подготовленного Председателем Рабочей группы по воздействию, поправки к приложению I о критических нагрузках и уровнях. Кроме того, ей предлагается рассмотреть проект руководящего документа о воздействии сокращения выбросов на состояние здоровья человека и окружающей среды, который будет представлен в форме неофициального документа, подготовленного Рабочей группой по воздействию.

11. В соответствии с решениями Исполнительного органа, принятыми в 2010 году, Рабочая группа обсудит варианты включения в Гётеборгский протокол и приложения к нему положений о сажистом углероде в качестве компонента твердых частиц. Для облегчения проводимых ею переговоров ей будет также представлен неофициальный проект текстуальных предложений по пересмотру Гётеборгского протокола в соответствии с рекомендациями Специальной группы экспертов по сажистому углероду и решением 2010/2 Исполнительного органа.

6. Варианты пересмотра приложения IX к Гётеборгскому протоколу

<i>Ориентировочное время:</i>	среда, 13 апреля, первая половина дня
<i>Документация:</i>	ECE/EB.AIR/WG.5/2011/3 (проект пересмотрен- ного приложения IX о мерах по ограничению

выбросов аммиака из сельскохозяйственных источников)

12. В соответствии с ее мандатом для пересмотра Гётеборгского протокола и приложений к нему (см. пункты 3 и 5) Рабочей группе предлагается рассмотреть обновленный проект руководящего документа по методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака (представленный в неофициальном документе), а также обсудить и согласовать подготовленные Целевой группой по химически активному азоту предложения по пересмотру приложения IX о мерах по ограничению выбросов аммиака из сельскохозяйственных источников.

7. Обмен информацией и технологией

Ориентировочное время: четверг, 14 апреля, вторая половина дня

13. Рабочая группа, как ожидается, рассмотрит ход осуществления деятельности, которая направлена на облегчение процесса реализации существующих протоколов к Конвенции и присоединения к ней стран и организаций, не являющихся Сторонами, в особенности стран с переходной экономикой Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы. Представителям этих стран предлагается изложить информацию о ходе их деятельности по осуществлению протоколов. Кроме того, им предлагается представить информацию для переговоров в рамках пунктов 3–6 повестки дня по вариантам пересмотра Гётеборгского протокола и Протокола по тяжелым металлам, которые будут способствовать осуществлению и ратификации этих протоколов их странами.

8. Прочие вопросы

Ориентировочное время: пятница, 15 апреля, первая половина дня

14. На момент подготовки данного документа у секретариата не было каких-либо предложений по данному пункту повестки дня.

9. Утверждение решений Рабочей группы

Ориентировочное время: пятница, 15 апреля, первая половина дня

15. Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить решения, принятые в ходе сессии. Проект доклада о работе сессии, отражающий утвержденные решения, будет доработан Председателем в консультации с секретариатом после завершения сессии. Затем он будет размещен на вебсайте Конвенции. Этот доклад будет представлен для утверждения на сорок девятой сессии Рабочей группы.